

LOHENGRIN

Gralserzählung – Grál-elbeszélés

R. WAGNER – Lányi Viktor fordítása

Richard WAGNER

(1813–1883)

Langsam

Nagymessze táj, egy
In fer-nem Land, un-

pp

sc.

sc.

pp

is-me-ret-lenszent hon, tün-dé-ri vár, hol még ma-dár se járt.
ná-ba-bar cu-ren Schritten liegt ei-ne Burg, die Mon-sal-vat ge-nannt.

pp

sc.

sc.

Mon-sal-vát vá-ra, ben-ne fé-nycs temp-lom, nem
Ein lich-ter Tew-pel ste-het dort in-mit-ten, so

trem.

pp

sc.

sc.

IL TROVATORE – A TRUBADÚR

Manrico – Stretta

S. CAMMARANO – Lányi Viktor fordítása

Giuseppe VERDI
(1813–1901)

Allegro (♩ = 100)

Ó szőr - nyü mág - - ha,
Di quel - la pi - - ru

rop - pan már láng - ja, fel - forr a vé - rem,
l'ar - ren - do fo - co int - te le fi - bre

a lel - kem őzl Ham - vad - jön el a tűz,
m'ar - te, av - van - pól Em - pi spe - gne - te - la,

EUGENE ONEGIN – ANYEGIN

Lensky – Aria

PUSKIN – Blum Tamás és Jakabfy István fordítása

Andante mosso (♩ = 96)

Pyotr Il'ych TCHAIKOVSKY
(1840–1893)

Andante, quasi Adagio (♩ = 66)

Но - вá, но - вá тűnt el a ta - vasz par - ja, ki
 Ку - ла, ку - ла, ку - ла вы у - да - ли - лись, бес-

mond - ja meg, hogy mer - re tűnt?
 вы мо - ей зла - ты - е дни?

BÁNK BÁN

Bánk bán – *Hazám, hazám*

EGRESSY Béni-NÁDASDY Kálmán – Deutsche Übersetzung von Imre Ormay

ERKEL Ferenc
(1810–1893)

Andante

Mint szám-ű-zött, ki ván-do-rol a
Ein Hei-mat-lo-zer irr be-rum in

m. d.
P

sü-rű é-jén át svad för-ge-teg-ben nem le-lé ve-
traut-los füst-ter Nacht, in wil-dem Sturm ver-losch der Stern, der

zét-tes esil-la-gát, Az em-ber szív is úgy bo-lyong, oly
sein Ge-schick be-wacht, So pein-er-füllt mein Herz auch du ganz